



Sumáriu Kazu
Tribunál Distritál Baukau
Juñu 2020

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuir mai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la reprezenta JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baukau

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 14

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) & artigu 2, 3, no 35 letra (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD)	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	5
Artigu 145 KP & artigu 2, 3, no 35 letra (b) LKVD no artigu 2 Nú.1 (f) no 20 hosi Lei Nú. 5/2017	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no arma brankas	1
Artigu 259 (d) no 185 (1) KP	Danu agravadu no violasaun ba domisíliu	1
Artigu 244 (1) no 225 (1) KP	Dezobediénsia no la halotuir obligasaun alimentár	1
Artigu 2 Nú.1 (f) no artigu 20 Nú. 2	Arma brankas	1
Artigu 263(1) KP, 260 KP, 139 (c) KP no artigu 20 alinea 1 (b) alinea 2 (f), artigu 2 (1 no 2) Lei Nú. 5/2017	Danu ho violénsia, inséndiu, omisídiu agravadu no arma brankas	1
Artigu 257 KP	Abuzu konfiansa	1

Artigu 145 KP no artigu 19 hosi lei Nú. 5/2017 Lei Arma Branka	Ofensa ba integridade física simples no rama ambon	1
Artigu 259 KP	Danu agravadu	1
Artigu 137 KPS (Kódigu Prosesu Sivíl) no 138 KPS	Dúvida no reklamasau, rejistu kona-ba autus nia entrega	1
Totál		14

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza: 2

Tipu desizaun	Númeru
Pena multa (artigu 67 KP)	2
Totál	2

3. Totál kazu ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun: 12

B. Deskripsaun sumáriu ba desizaun kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza:

1. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0014/19. BCBQL
 Kompozisaun Tribunál : Singulár
 Juis : Dr. José Quintão Soares Celestino
 Prokuradór : Dr. Ambrósio Rangel Freitas
 Defeza : Dr. Germano Guterres Ramos
 Desizaun : Pena multa US\$15.00

Iha 16 Juñu 2020, Tribunál Distritál Baukau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu VG hasoru nia feen, iha Distritu Baukau.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 28 Novembru 2019, iha oras tuku 15:30 lokraik, arguidu tuku dala ida iha lezada nia tilun-hun no kaer lezada riba ba rai. Agresaun arguidu nian ne'e halo lezada mós foti fatuk ida no tuku rasik dala ida iha lezada nia ulun. Antes aktu sira ne'e, lezada la satisfas ho arguidu nia feen primeiru ne'ebé telefone ba arguidu. Nune'e, arguidu ho lezada diskute malu no arguidu komete agresaun hirak ne'e hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun maibé deklara katak agresaun hirak ne'e akontese tanba lezada deve ema nia osan, nune'e ema ne'ebé lezada deve nia osan ne'e mai foti tiha lezada no arguidu nia fahi ida. Arguidu mós deklara katak depoisde akontesimentu ne'e arguidu ho lezada di'ak malu fali no to'o agora arguidu la baku ona lezada.

Arguidu hatutan foin primeiravés mai hatan iha tribunál, promete sei la komete tan krime hasoru lezada ka membru família sira iha futuru no arguidu nu'udar agrikultór ho rendimentu la fiksi.

Iha parte seluk lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak depoisde akontesimentu ne'e arguidu la halo ona agresaun hasoru lezada no di'ak malu to'ogora.

Alegasaun final

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada, mezm arguidu deklarata fali motivu seluk husi akontesimentu ne'e maibé lezada kontinua konfirma faktu sira. Ho nune'e, husu ba tribunál atu aplika pena multa US\$30.00 ba arguidu.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu tanba arguidu deklarata faktu ne'ebé arguidu komete, foin primeiravés mai hatan iha tribunál no kooperata di'ak ho justisa.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu, tribunál mantein ho faktu sira husi akuzasaun prokuradór nian no prova katak arguidu tuku dala ida iha lezada nia tilun-hun no kaer lezada riba ba rai. Aleinde ne'e tribunál mós prova katak lezada lori fatuk tuku rasik dala ida iha lezada nia ulun.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós sirkunstánsia sira hotu, tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$15.00 ne'ebé arguidu sei selu US\$0.50 kada loron durante loron 30. Tribunál mós fiksa pena alternativa durante loron 20 prizaun atu arguidu kumpri, bainhira arguidu la selu pena multa refere.

2. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika

Nú. Prosesu	: 0057/19. BCBCV
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiaty Freitas
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araújo
Defeza	: Dr. António Fernandes
Desizaun	: Pena multa US\$60.00

Iha 18 Juñu 2020, Tribunál Distritál Baukau prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika ne'ebé envolve arguidu AAB hasoru nia feen, iha Distritu Baukau.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 17 Abril 2009, iha oras tuku 21:00 kalan, arguidu lori kadeira nia ain baku dala rua iha lezada nia kotuk laran, tuku dala tolu iha lezada nia matan-fukun no foti katana ameasa lezada katak "*orsida hau taa mate ó*". Iha momentu arguidu ameasa ne'e, lezada halai sai ba liur no arguidu mós sai tuir lezada no foti ai nia abut atu baku tan lezada, maibé la konsege baku, tanba lezada halai tiha. Antes arguidu komete aktu hirak ne'e, arguidu ho lezada diskute malu kona-ba viziñu mai sisi nia osan US\$10.00 ba lezada. Osan ne'e arguidu mak impresta no lezada la hatene.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to' o tinan 3 ka multa, no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak depoisde akontesimentu ne'e sira di'ak malu kedas. Arguidu mós deklarata katak foin primeiravés mai hatan iha tribunál, promete sei la komete tan krime hasoru lezada ka membru família sira iha futuru no arguidu nu'udar agrikultór ho rendemintu ne'ebé la fiksi.

Prokuradór husu ba tribunál atu presinde lezada nia deklarasaun ka la rona ona lezada nia deklarasaun tanba arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun. Defeza mós konkorda ho pedidu ne'e.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada bazeia ba konfisaun arguidu nian. Prokuradór hatutan katak kada loran sempra julga kazu violénsia doméstika, tanba ne'e husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé bele prevene arguidu la repete tan ninia hahalok hanesan no eduka mós comunidade ne'ebé besik arguidu katak krime violénsia doméstika ne'e hetan kastigu. Tanba ne'e, husu ba tribunál aplika pena prizaun fulan rua suspende ba tinan ida.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu tanba arguidu konfesa faktu sira, foin primeiravés mai hatan iha tribunál, di'ak malu ona ho lezada no to' o agora la baku ona lezada.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu lori kadeira nia ain baku dala rua iha lezada nia kotuk laran, tuku dala tolu iha matan-fukun no foti katana ameara lezada katak sei taa mate lezada.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e no tetu mós sirkunstánsia sira hotu, tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 ne'ebé arguidu sei selu kada loran US\$1.00 durante loran 60. Bainhira arguidu la selu pena multa ne'e, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loran 30 pena alternativa.

Atu hetan informasaun kompletu, favór kontaktu:

Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Email: ana@jsmp.tl

Telefóne: 3323883 | 77040735

info@jsmp.tl

Website: <http://jsmp.tl>

